

---

**Online-Fortbildung am Montag, dem 29.03.2021  
für Studierende und Lehrende der Petrosavodsker Staatlichen Universität/Russland**

„Tagungsort“: Zoom-Raum der Deutschen Auslandsgesellschaft (DAG):  
<https://zoom.us/j/95020551439?pwd=Q2JTTnkwWUVqYlA5ZnNzMGtmUzE5dz09>  
(oder [www.zoom.us](http://www.zoom.us): Meeting-ID: 950 2055 1439, Kenncode: 634pe928tr)

Fortbildungsleitung: Martin Herold (DAG)  
Inna Kreneva (Petrosavodsker Staatliche Universität, Institut für Fremdsprachen)

--- alle Zeitangaben in Ortszeit Petrosavodsk (= u. a. Moskauer Zeit)! ---

bis 10:00 Uhr	Eintreffen im Online-Raum
10:00 - 10:10 Uhr	Begrüßung / Kennenlernen / Organisatorisches
10:10 - 11:40 Uhr	<i>Workshop</i> <b>Corona-Deutsch. Unterrichtsvorschläge für die Niveaustufen A1-C1</b> mit <b>Julia Birnbaum-Crowson</b> (aubiko e. V., Hamburg, <a href="http://www.aubiko.de">www.aubiko.de</a> )  Die Covid-19-Pandemie verändert unseren Alltag dramatisch: Wir arbeiten im Homeoffice, schränken unsere Kontakte ein, tragen Masken und diskutieren über Inzidenzen und Cluster. Der Workshop enthält Didaktisierungsvorschläge für den DaF-Unterricht auf verschiedenen Niveaustufen.  <i>Nach ihrem Studium an der Universität Jena (u. a. DaF/DaZ) unterrichtete Julia Birnbaum-Crowson über 10 Jahre im In- und Ausland DaF/DaZ auf allen Niveaustufen. Seit 2009 führt sie DaF-Lehrerfortbildungen durch, z. B. für die Robert Bosch Stiftung, das Goethe-Institut und die DAG. Seit 2014 leitet sie als Gründungs- und Vorstandsmitglied zusammen mit Friederike Krause den gemeinnützigen Verein aubiko e.V. für interkulturelle Bildungsprojekte.</i>
11:40 - 11:55 Uhr	<i>aktive Pause:</i> Gelegenheit zu Smalltalk / allgemeinen Fragen
11:55 - 12:55 Uhr	<i>Workshop</i> <b>Zum Umgang mit neuen Anglizismen im Deutschen im DaF-Unterricht</b> mit <b>Martin Herold</b> (DAG)  Unter den Neologismen in der deutschen Sprache der Zehnerjahre finden sich Anglizismen wie <i>liken</i> oder die <i>Pushnachricht</i> . Anhand von Beispielen werden Vorschläge für den Umgang mit Anglizismen im DaF-Unterricht gemacht.  <i>Martin Herold hat in Bonn und in Jyväskylä/Finnland studiert sowie an der Universität Tartu/Estland unterrichtet. Seit 1999 ist er Geschäftsführer der DAG.</i>
12:55 - 13:00 Uhr	Hinweise auf weitere Fortbildungsangebote / Abschluss

D-Lübeck und RUS-Petrosavodsk, im März 2021 – he/kren (Änderungen vorbehalten)

Die DAG gehört zu den offiziellen Mittlerorganisationen des Auswärtigen Amtes der Bundesrepublik Deutschland (AA) und verwendet finanzielle Mittel des AA.